

Bill 208

Private Member's Bill

Projet de loi 208

Projet de loi d'un député

4th Session, 39th Legislature,
Manitoba,
58 Elizabeth II, 2009

4^e session, 39^e législature,
Manitoba,
58 Elizabeth II, 2009

BILL 208

PROJET DE LOI 208

**THE CONSUMER PROTECTION
AMENDMENT ACT
(BAN ON GOVERNMENT CHEQUE
CASHING FEES)**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR
(INTERDICTION D'EXIGER DES FRAIS
D'ENCAISSEMENT DE CHÈQUES
DU GOUVERNEMENT)**

Mrs. Mitchelson

M^{me} Mitchelson

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill amends *The Consumer Protection Act* to prohibit any fee from being charged to cash a government cheque.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur la protection du consommateur* afin que soit interdite l'imposition de frais d'encaissement à l'égard des chèques du gouvernement.

BILL 208

**THE CONSUMER PROTECTION
AMENDMENT ACT
(BAN ON GOVERNMENT CHEQUE
CASHING FEES)**

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. C200 amended

*1 **The Consumer Protection Act** is amended by this Act.*

2 The centred heading before section 165 is amended by adding "BAN ON" before "GOVERNMENT CHEQUE CASHING FEES".

3 Section 166 is amended by striking out everything after "cheque cashing fee".

PROJET DE LOI 208

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR
(INTERDICTION D'EXIGER DES FRAIS
D'ENCAISSEMENT DE CHÈQUES
DU GOUVERNEMENT)**

(Date de sanction : _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. C200 de la **C.P.L.M.***

*1 La présente loi modifie la **Loi sur la protection du consommateur**.*

2 L'intertitre qui précède l'article 165 est modifié par substitution, à « FRAIS D'ENCAISSEMENT DES CHÈQUES », de « INTERDICTION D'EXIGER DES FRAIS D'ENCAISSEMENT DE CHÈQUES ».

3 L'article 166 est modifié par suppression du passage qui suit « frais d'encaissement de chèque ».

4 *Section 169 is repealed.*

4 *L'article 169 est abrogé.*

Coming into force

5 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

Entrée en vigueur

5 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba